

M. Gueben / 619

à Madame Julie Dutreih.

Souvenir

DE FONTAINEBLEAU

LA

ROCHE QUI PLEURE,

Caprice-Nocturne.

POUR

Piano.

PAR

JOSEPH O'KELLY.

OP: 7. PR: 6⁵

A PARIS, chez J. MEISSONNIER FILS, Rue Dauphine 18.

J.M. 3252.

A. Vialon

à Madame Julie Dutreih.

Souvenir

DE FONTAINEBLEAU

LA

ROCHE QUI PLEURE,

Caprice-Nocturne,

POUR

Piano.

PAR

JOSEPH O'KELLY.

OP: 7.

PR: 6^e

A PARIS, chez J. MEISSONNIER FILS, Rue Dauphine 18.

J.M. 3252.

A. Viator



souvenir de fontainebleau.

LA ROCHE QUI PLEURE.

CAPRICE NOCTURNE

par JOSEPH O'KELLY Op. 7.

à Madame JULIE DUTREIH.

Andante plaintivo dolce
ben marcato il canto.

PIANO

dim.

1.º Tempo.

dim.

rall.

1^o Tempo.

Ped

Animato. rit. - - - 1^o Tempo.

Ped

legato.

Ped

animato. rit. 1^o Tempo.

Ped

rall. 1^o Tempo.

Ped

cres *dim.*
Ped Ped Ped Ped

rit Ped ***ff* Animato.**
Ped

Ped Ped Ped
M.D. M.D.

Ped

Ped *rit - - ff* *dolce*

delicatissimo.

Tristamente.

Musical notation for the first system, featuring piano and bass staves. The piano staff contains a series of chords and arpeggios, with 'Ped' markings and circled cross symbols indicating pedal points. The bass staff contains a melodic line with similar markings.

Musical notation for the second system, continuing the piano and bass staves. It features similar 'Ped' markings and circled cross symbols as the first system.

Musical notation for the third system. The piano staff includes markings for 'Ped pp leggero.' and 'p'. The bass staff continues with melodic lines and 'Ped' markings.

Musical notation for the fourth system, marked 'Animé.' and 'f'. It includes markings for 'p Ped cres' and 'cen'. The piano staff features arpeggiated chords, while the bass staff has a more active melodic line.

Musical notation for the fifth system, marked 'Ped fortissimo.' and featuring a circled cross symbol. The piano staff has a dense texture of chords, while the bass staff has a melodic line with fingerings (1, 2, 3, 4, 5) and a circled cross symbol.

con fuoco.

Ped *ff* Ped *ff*

f *f* *en diminuand.*

rall. 1.^o Tempo ben marcato il canto.

diminuando. Ped Ped

Ped Ped Ped

Ped Ped Ped *rit.*

1^o Tempo.

First system of musical notation, measures 1-4. The score is in G-flat major (two flats) and 7/8 time. It features a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. Pedal points are indicated by 'Ped' with a diamond symbol. The tempo is marked '1^o Tempo.'

Second system of musical notation, measures 5-8. The texture continues with similar rhythmic patterns. The word 'marcato.' is written above the right-hand staff in measures 5, 6, and 7. Pedal points are marked with 'Ped' and diamond symbols.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand features a prominent melodic line with slurs. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Pedal points are marked with 'Ped' and diamond symbols. A dynamic marking of 'f' (forte) is present at the beginning of the system.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand has a dense texture of sixteenth notes. The left hand has a more rhythmic accompaniment. Pedal points are marked with 'Ped' and diamond symbols. A dynamic marking of 'ff' (fortissimo) is present in measure 14. The word 'marcato.' is written below the left-hand staff in measures 14 and 15.

1^o Tempo.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. Pedal points are marked with 'Ped' and diamond symbols. A dynamic marking of 'rit.' (ritardando) is present in measure 17.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The texture continues with similar rhythmic patterns. Pedal points are marked with 'Ped' and diamond symbols.

Ped

Ped

Ped

rit.

1^o Tempo.

Ped *pp*

Ped

Ped

Ped

p Ped

Ped

Ped

marcato

Ped

ff Ped

Ped

pp Ped

Ped

Ped

Ped *ral - len*

loco.

1^o Tempo

Ped.

Lento.

OUVRAGES THÉORIQUES ET PRATIQUES POUR LE PIANO,

Publiés à Paris, par J. MEISSONNIER et fils, éditeurs-commissionnaires, 22, rue Dauphine.

MÉTHODE COMPLÈTE,

PAR HENRI HERZ.

Deuxième édition.

Prix : 30 fr.

Adoptée au Conservatoire.

Cet ouvrage, le plus complet qui ait paru jusqu'à ce jour, est très propre à guider les élèves depuis les premiers éléments, exposés d'une manière claire et précise, jusqu'à un degré de force assez avancé. Il a été approuvé par tous les professeurs de France, et sert dans les classes de piano du Conservatoire.

LA CLÉ DES MODULATIONS.

OUVRAGE PRATIQUE,

PAR CH. CHAULIEU,

Auteur de l'Indispensable.

Op. 220.

Prix net : 12 fr.

Cet ouvrage a pour but d'enseigner aux pianistes l'art de moduler et préluder; il contient les exemples nécessaires pour passer dans tous les tons: 1° préludes du mode majeur au mode majeur; 2° du mode majeur au mode mineur; 3° du mode mineur au mode mineur; 4° du mode mineur au mode majeur.

MÉTHODE D'HARMONIE

appliquée au piano,

PAR G. KASTNER,

Suivie d'un aperçu d'accompagnement de la partition et de transposition à l'usage des pianistes.

Prix : 20 fr.

MÉTHODE POUR LES ENFANTS,

PAR A. LE CARPENTIER.

Cinquième édition.

Prix : 12 fr.

Cet ouvrage est reconnu comme le plus élémentaire de tous ceux qui ont été faits jusqu'à présent; la clarté extrême avec laquelle sont exposés les principes, la pureté qu'on trouve dans les exercices ou études, lui ont valu les suffrages de tous les professeurs.

SOLFÈGE POUR LES ENFANTS,

PAR A. LE CARPENTIER.

Grand format avec accompagnement de piano.

Prix net : 7 fr. 50

Petit format sans accompagnement.

Deuxième édit. Prix net : 3 fr.

Ce solfège, expressément composé pour les commençants, ne contient que ce qu'il est absolument nécessaire de faire travailler aux jeunes élèves, tant pour les principes élémentaires que pour l'étendue de la voix. Les leçons graduées progressivement sont précédées chacune de l'explication des principes qu'elles renferment, afin que l'exemple fasse comprendre la théorie.

Cet ouvrage est adopté par toutes les institutions de France.

ÉCOLE D'HARMONIE ET D'ACCOMPAGNEMENT,

Composée expressément pour les jeunes pianistes,

PAR A. LE CARPENTIER.

Op. 48.

Prix : 18 fr.

Cet ouvrage est suivi d'articles spéciaux sur la transposition et la réduction au piano des partitions d'orchestre. Une instruction, placée dans la préface, indique comment on pourra donner aux ENFANTS les premières notions de l'harmonie.

DU MÊME AUTEUR : Petite méthode d'harmonie et d'accompagnement pour les jeunes pianistes, extraite de l'ouvrage ci-dessus. Prix net : 8 fr.

ÉTUDES DU CONSERVATOIRE,

Contenant progressivement toutes les difficultés d'exécution de l'école ancienne et moderne, composées et doigtées par

HENRI HERZ,

1^{er} DEGRÉ. Op. 151. Vingt-quatre études très faciles pour les commençants. 12 fr.

2^e DEGRÉ. Op. 152. Vingt-quatre études faciles pour les petites mains. 12 fr.

5^e DEGRÉ. Op. 153. Dix-huit grandes études de concert, première force, en 2 livres, chaque : 18 fr.

3^e DEGRÉ. Op. 119 (1^{er} livre). Quinze études d'une moyenne difficulté. 12 fr.

4^e DEGRÉ. Op. 119 (2^e livre). Quinze études brillantes. 15 fr.

Ces Études, qui forment complément et suite à la Méthode de piano du même auteur, ont été adoptées par le Comité d'enseignement du Conservatoire, dont voici le rapport *Extrait du procès verbal du Comité d'enseignement du Conservatoire royal de musique et de déclamation*, du vendredi 12 juin 1846 : « M. AUBER soumet à l'approbation de MM. les membres du comité l'ouvrage publié par M. HENRI HERZ sous le titre d'Études du Conservatoire. Cet ouvrage, dans lequel toutes les difficultés de l'art du pianiste sont successivement et très habilement présentées aux élèves, est adopté à l'unanimité, par le Comité, pour servir à l'enseignement dans les classes de piano. » Signé AUBER, président; ÉDOUARD MONNAIS, commissaire royal; D'HENNEVILLE, F. HALÉVY, LOUIS PERROT, BATTON, AD. ADAM, MEIPRED.

Pour extrait conforme, le secrétaire du Conservatoire et du Comité, ALF. DE BEAUCHESNE.

ÉTUDES CLASSÉES PROGRESSIVEMENT.

A. LE CARPENTIER. Op. 59. 2^e partie de sa Méthode de piano pour les enfants, contenant 25 petites études élémentaires et progressives pour les petites mains, précédées d'exercices et de préludes, et suivies de 12 récréations sur des motifs de divers auteurs. 12 »
CH. CZERNY. Op. 139. 100 exercices faciles et doigtés pour les petites mains, en 4 suites. Chaque. 6 »
HENRI HERZ. Op. 151. Études du Conservatoire. 1^{er} degré. 24 études très faciles pour les commençants (petites mains). 12 »
CH. CZERNY. Op. 261. Études élémentaires pour les commençants (petites mains), en 2 livres. Chaque. 9 »
TH. MOZIN. Op. 13. 12 études spéciales pour les petites mains. 9 »
J. SCHAD. 12 études faciles et progressives pour les petites mains. 9 »
F. HÜNTEN. Op. 80. 18 exercices progressifs, dédiés aux pensionnats de France. 7 50 »
HENRI HERZ. Op. 152. Études du Conservatoire. 2^e degré. 24 études faciles pour les petites mains. 12 »

CLEMENTI. Étude journalière de gammes dans tous les tons majeurs et mineurs (petites mains). 6 »
H. BERTINI. Op. 101. 24 leçons mélodiques, dédiées aux jeunes élèves, en 3 livraisons. Chaque. 7 50 »
CH. CHAULIEU. Op. 100. L'Indispensable, manuel des jeunes pianistes, ou études journalières de gammes, exercices, préludes, suivies d'un traité complet des accords. 3^e édition. 18 »
HENRI HERZ. Op. 119. (1^{er} livre). Études du Conservatoire. 3^e degré. 15 études d'une moyenne difficulté. 12 »
A. SCHMIDT. Op. 16. Études, 1^{er} livre. 9 »
FR. HÜNTEN. Op. 81. 12 études mélodiques et expressives. 9 »
A. LE CARPENTIER. Op. 78. 15 préludes brillants dans les tons majeurs et mineurs les plus usités. 8 »
HENRI HERZ. Op. 119. (2^e livre). Études du Conservatoire. 4^e degré. 15 études brillantes. 15 »
CRAMER. 42 exercices ou études; 2^e suite, nouvelle édit. 18 »
H. BERTINI. Op. 143. Le double dièse. 1^{er} rondino-étude. 7 50 »
 — Op. 144. Le double bémol. 2^e rondino-étude. 7 50 »

F. LECOUPPEY. 12 études de salon, dédiées à M. Auber. 12 »
CH. CZERNY. Op. 339. Exercices journaliers. 12 »
H. ROSELLEN. Op. 60. Douze études brillantes dans le style de la musique moderne de piano, ornées du portrait de l'auteur. 15 »
FR. KALKBRENNER. Op. 143. 25 grandes études de style et de perfectionnement (complément à sa Méthode); en deux livres. Chaque. 12 »
 L'ouvrage complet, orné du portrait de l'auteur. 21 »
H. BERTINI. Op. 147. Étude et andante. 7 50 »
J. MOSCHELÈS. Op. 51. La force, la légèreté et le caprice, trois études. 9 »
 — Op. 73. 50 préludes. 12 »
C. STAMATY. Op. 11. 25 études. 25 »
J. MOSCHELÈS. Op. 70. 24 grandes études, 4^e édition, ornée du portrait de l'auteur, en 2 livres. Chaq. 18 »
J.-C. KESSLER. Grandes études. 24 »
HENRI HERZ. Op. 153. Études du Conservatoire. 5^e degré. 18 grandes études de concert, première force, en deux livres. Chaque. 18 »
TH. DÖHLER. Op. 30. Grandes études de concert, ornées du portrait de l'auteur. 20 »

Nota. Nous ferons remarquer à MM. LES PROFESSEURS que ces Études de différentes écoles ont été classées avec le plus grand soin, et nous appellerons leur attention sur la collection des Études du Conservatoire de HENRI HERZ, qui embrassent tous les degrés de force, et qui, travaillées conjointement à sa méthode, feront faire de rapides progrès aux élèves.

F. Hüntén. Op. 458. Les premières Études du Jeune Pianiste. 7 50. — A. Le Carpentier. Op. 127. Vingt-cinq Études caractéristiques de style et de perfectionnement. Prix : 15 fr.

F. Kalkbrenner. Méthode de Piano. 6^e édition. 25 — La même avec texte espagnol. 100 fr. (25 fr.) — Henri Rosellen. Op. 133. Vingt-cinq Études de moyenne force. 15

MUSIQUE NOUVELLE DE PIANO

Publiée par **J. MEISSONNIER** fils, éditeur-commissionnaire, 18, rue Dauphine, à Paris.

AD. LE CARPENTIER

130° bagatelle sur Mosquita la Sorcière	5 »
141° — la Croix de Marie	5 »
148° — Marco Spada	5 »
Op. 172. Trois rondinos sur des thèmes de L. Clapisson :	
N° 1. Brigitte	5 »
2. Mon lit	5 »
3. La chasse au miroir	5 »
Op. 164. Le Festival des Enfants , danses très faciles :	
1 ^{re} LIVRAISON. 2 ^e LIVRAISON.	
N° 1. La Polka . N° 4. Le Galop .	
2. La Valse . 5. La Polka-Mazurka .	
3. La Schottisch . 6. Le Quadrille .	
Chaque livraison, 6 fr. — Chaque morceau, 2 fr. 50	
Les mêmes, à quatre mains, en trois livraisons, chaque.	5 »

REDLER

Op. ... Rondo sur Marco Spada	5 »
---	-----

A. CROISEZ

Op. ... Fantaisie sur Marco Spada	6 »
Op. 59. Grelots, Clochettes et Tambours , trois rondinos avec accompagnements, <i>ad libitum</i> .	
N° 1. Les Grelots, ou la Poste	5 »
2. Les Clochettes	5 »
3. Les Tambours	5 »
Op. 58. L'Hirondelle et le Prisonnier , caprice de genre.	6 »
Op. 54. Perle et Fleur , deux morceaux brillants :	
N° 1. Perle d'Italie , sur une cavatine italienne.	6 »
2. Fleur des montagnes , sur des airs suisses.	6 »

FRANÇOIS HÜNTE

Op. 177. Marche guerrière	6 »
Op. 178. Hommage à Rossini , fantaisie.....	6 »
Op. 179. Les Sentimentales , trois mélodies allemandes.	6 »
Op. 180. Mosella , grande valse à quatre mains.	6 »
<i>La même</i> , arrangée à deux mains.....	5 »
Op. 181. Six petits morceaux pour les jeunes élèves.....	5 »
Op. 182. Fantaisie sur la Croix de Marie	6 »
Op. 183. Andrea , rondo valse.....	6 »
Op. 184. Absence et Retour , fantaisie.....	7 50
<i>Sous presse :</i>	
Fantaisies à deux et à quatre mains sur Marco Spada .	

J.-B. DUVERNOY

Op. 201. Fantaisie sur le Voile blanc et Exil et retour , d'Hipp. Monpou.....	6 »
Op. 209. Fantaisie sur la Croix de Marie	6 »

J. BOISSIER-DURAN

Op. 10. N° 1. Fiorenza , cantilène.....	4 »
N° 2. Napoli , canzoncina.....	4 »

H. ROSELLEN

Op. 131. Fantaisie sur Mosquita la Sorcière	9 »
Op. 140. Fantaisie sur Marco Spada	7 50

LEFÉBURE-WELY

Op. ... Duo à quatre mains sur Marco Spada	9 »
Op. 53. Duo à quatre mains sur les Monténégrins	9 »
Op. 62. Grand galop brillant.....	6 »

D.-F.-E. AUBER

Ouverture de Marco Spada	7 50
<i>La même</i> , à quatre mains.....	9 »

F. BURGMULLER

Valse brillante sur Marco Spada	6 »
<i>La même</i> , à quatre mains.....	7 50
<i>La même</i> , réduite en feuille.....	2 50
Valse brillante sur la Croix de Marie	6 »
<i>La même</i> , à quatre mains.....	7 50
<i>La même</i> , extraite en feuille.....	2 50
Souvenir de Collonges , sérénade.....	5 »
Fantaisie religieuse sur les Oiseaux de Notre-Dame , mélodie de L. Clapisson.....	6 »
Valse-mazurka sur Mosquita la Sorcière	6 »
<i>La même</i> , à quatre mains.....	7 50
<i>La même</i> , extraite en feuille.....	2 50
Célimène , grande valse.....	6 »
<i>La même</i> , à quatre mains.....	7 50
<i>La même</i> , extraite en feuille.....	2 50

A. TALEXY

Op. 54. Fantaisie sur Marco Spada	6 »
Polka-mazurka sur Marco Spada	5 »
<i>La même</i> , à quatre mains.....	6 »
Fleur de Bohême , polka.....	5 »
La Sérénade italienne , sicilienne.....	5 »
Lisette , polka mazurka.....	5 »
Op. 40. Grande valse de salon.....	6 »
Op. 42. Pégase , galop brillant.....	6 »
Op. 35. Redowa célèbre de Wallerstein , petite fantaisie sans octaves.....	5 »
Op. 36. Les Étoiles , trois petits morceaux pour les petites mains, sur des mélodies de Clapisson :	
N° 1. Fantaisie sur Deux enfants	4 50
2. Rondo-valse sur Un ami d'emprunt	4 50
3. Polka-mazurka sur la Bête à bon Dieu	4 50

G.-A. OSBORNE

Op. 92. Agatha , mélodie allemande.....	5 »
Op. 93. Un Rayon de soleil , caprice.....	6 »
Op. 91. Espièglerie	6 »
Op. 90. La Rosée du soir , pensée musicale.....	6 »
Op. 88. Grande fantaisie sur Don Juan	9 »
Op. 87. Inquiétude et Bonheur , caprice dramatique.....	7 50

HENRI HERZ

Op. 173. Fantaisie sur Marco Spada	9 »
--	-----

JACQUES HERZ

Op. 65. La Sémillante , Troisième grande valse.....	7 50
--	------

W. KRUGER

Op. 38. Rondo grazioso sur Marco Spada	7 50
--	------

O'KELLY

Op. 7. La Roche qui pleure , caprice nocturne.....	6 »
---	-----

CH. FRADEL

Op. 58. Felicità , scherzo.....	5 »
Op. 102. Hortense , valse de salon.....	6 »

CH. WEHLE

Op. 15. Nocturne	5 »
Op. 28. La Fête bohémienne , caprice.....	6 »

J. SCHULHOFF

Op. 28. Souvenirs de Vienne , nocturne.....	5 »
Op. 30. Souvenirs de Varsovie , mazurka.....	5 »
Op. 31. Caprice sur des thèmes hongrois.....	9 »
Op. 34. Tarantella	6 »
Op. 35. L'Ondine , idylle.....	6 »

J. ASCHER

Op. 20. Séguidille sur Mosquita la Sorcière	7 50
Op. ... Sérénade sur Marco Spada	7 50

A. GORIA

Op. ... Fantaisie sur Marco Spada	9 »
---	-----

L. HALL

Op. 66. Impromptu	5 »
Op. 67. Berceuse	6 »

CAMILLE STAMATY

Op. 18. Bolero de concert.....	7 50
Op. 19. Deux airs variés : Air d'autrefois et Air d'aujourd'hui.....	3 »

J. TEDESCO

Op. 44. Le Coucher du soleil , premier nocturne.....	5 »
Op. 46. Trois études de concert.....	9 »
Op. 47. Le Passé , deuxième nocturne.....	4 50
Op. 48. Scène russe , deuxième caprice brillant.....	7 50

ADRIEN CODINE

Tristesse et espoir , mélodie.....	6 »
Choral et fantaisie	9 »
Valse de concert, dédiée à la reine d'Espagne.....	9 »

PARTITIONS PIANO SOLO.

AUBER. Marco Spada	net. 8 »
HÉROLD. Zampa	net. 8 »

OUVERTURES A HUIT MAINS.

AUBER. Marco Spada arrangé par Decourcelle.....	12 »
HÉROLD. Zampa , <i>idem</i>	12 »

MUSIQUE POUR PIANO ET VIOLON

N. LOUIS

Op. 239. Fantaisie gracieuse sur Marco Spada	7 50
Op. 218. Fantaisie sur Mosquita	9 »

OSBORNE & DE BÉRIOT

Duo sur Marco Spada	9 »
---	-----

HENRI AUMONT

Op. 11. Duo de salon sur deux romances de Clapisson.....	7 50
Op. 12. Fantaisie italienne	7 50

MUSIQUE DE DANSE

QUADRILLES

MUSARD. Marco Spada , n° 1 et 2... chaq.	4 50
— Le Langage des Cloches	4 50
— Les Mystères d'Udolphe	4 50
— La Croix de Marie	4 50
J. PASDELOUP. La Danse de la Treille	4 50
ARTUS. La Dame de la Halle	4 50
G. SCHUBERT. La Croix de Marie	4 50
A. LE CARPENTIER. Marco Spada (facile).....	4 50
— N° 6 du Festival des Enfants (t. facile).....	4 50
A. LACOUT. La Petite Merveille (t. facile).....	4 50
— Petit Noël (t. facile).....	4 50

GALOP

A. LE CARPENTIER. N° 4 du Festival des Enfants (t. facile).....	2 50
--	------

VALES

E. ETTLING. Marco Spada	5 »
— La Croix de Marie	5 »
LE CORBEILLER. Odette	5 »
— L'Étoile de la Mer	5 »
J. PASDELOUP. Mimi Pinson	5 »
MARCAILLON. La Belle Féronnière	5 »
— Prime-Rose	5 »
J. LABITZKY. Op. 185. Doux Ayeux	5 »
— Op. 187. Voyage en Suisse	5 »
— Op. 190. L'Écho du bal	5 »
— Op. 191. Souvenirs de Jeunesse	5 »
BURGMULLER. Marco Spada (facile).....	2 50
— La Croix de Marie (facile).....	2 50
— Célimène (facile).....	2 50
LE CARPENTIER. N° 2 du Festival des Enfants (t. facile).....	2 50

POLKAS-MAZURKAS

A. TALEXY. Marco Spada	5 »
— Lisette	5 »
J. PASDELOUP. La Croix de Marie	5 »
— Brunette	2 50
V. PARIZOT. Joselia	5 »
M ^{lle} SENDEL. Argentine (facile).....	2 50
A. LE CARPENTIER. La Croix de Marie (fac.).....	5 »
— N° 5 du Festival des Enfants (t. facile).....	2 50

REDOWAS

J. PASDELOUP. La Villageoise	2 50
DU SEUIL. Speranza	5 »
ARTUS. Bruyère	2 50

POLKA AMÉRICAINE

J. PASDELOUP. On Redowa moderne	2 50
--	------

POLKAS

J. PASDELOUP. Marco Spada	5 »
— La Baladine	2 50
DUVERNOY. Agnès (facile).....	2 50
A. LACOUT. Béatrix (facile).....	2 50
M ^{lle} SENDEL. Le Carillon (facile).....	2 50
A. LE CARPENTIER. Marco Spada (facile).....	5 »
— N° 1 du Festival des Enfants (t. facile).....	2 50

SCHOTTICHS

DANIELE. Marco Spada	5 »
J. PASDELOUP. La Nafade	2 50
— Colombine	2 50
— Preciosa	3 »
— Les Bloomers	3 »
CH. FRADEL. La Croix de Marie	5 »
— Apollon	5 »
A. LE CARPENTIER N° 3 du Festival des Enfants (t. facile).....	2 50

LES MÊMES A QUATRE MAINS

A. LE CARPENTIER. **Grammaire musicale**, résumant les principes élémentaires de la musique. Net : 1 fr. 25 c.